

Montageanleitung | Mode d'emploi

Art. 11 1721 0104

WSK-3502SV Klimagerät Wand-Split

Schnellverschluss

WSK-3502SV Climatiseur mural-split fermeture
rapide





Risch Lufttechnik AG

Ihr Fachhandel der Lüftungs-und Klimabranche
Votre commerce spécialisé en ventilation et climatisation

Inhaltsverzeichnis

1 Allgemein	5
2 Wichtige Informationen.....	6
3 Vorschlag: Masszeichnung der Installation	7
4 Rückplatte installieren	8
5 Öffnung für die Rohrleitung herstellen.....	9
6 Innere und äussere elektrische Leiter anschliessen	9
7 Montage Schnellkupplung	10
8 Kondenswasser aus dem Innengerät ablassen	14
9 Kondenswasser aus dem Aussengerät ablassen	14
10 Überprüfung nach der Installation	15
11 Testbetrieb	15
11 Rücksendekarte / Carte de renvoi.....	28



Risch Lufttechnik AG

Ihr Fachhandel der Lüftungs-und Klimabranche
Votre commerce spécialisé en ventilation et climatisation

1 | Allgemein

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf!

Bitte lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Klimagerät in Betrieb nehmen und bewahren Sie sie danach an einem sicheren Ort auf. Sollten Sie bezüglich Ihres Produktes Fragen oder Probleme haben, wenden Sie sich an Ihren Händler.

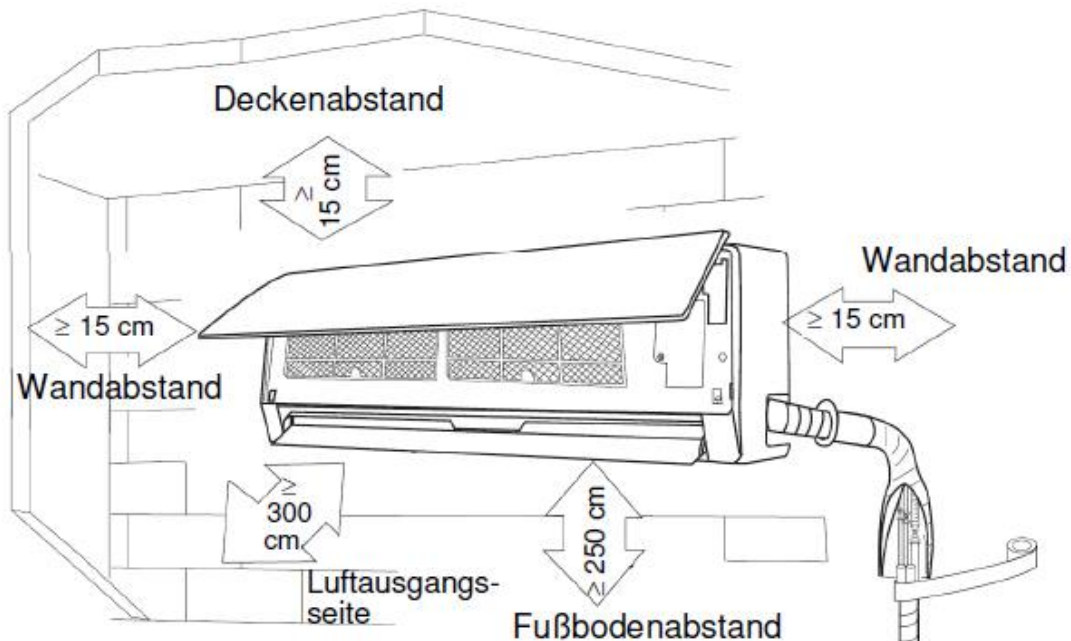
Diese Montageanleitung wird Ihnen beim Zusammenbau des Klimagerätes behilflich sein.

Korrekte Entsorgung	
 	Produkte mit dieser Markierung, dürfen in der gesamten EU, nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit zu verhindern, entsorgen Sie verantwortungsbewusst. Fördern Sie dadurch die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Zur Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie ihren lokalen Händler um ein umweltfreundliches Recycling zu gewährleisten.

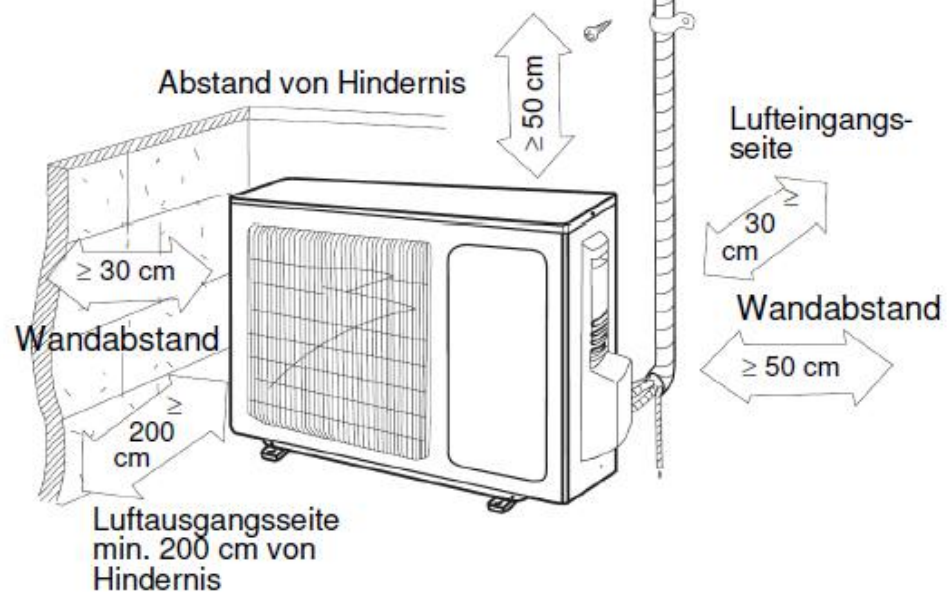
2 | Wichtige Informationen

Die Klimaanlage ist mit Kältemittel vorgefüllt und im Lieferumfang sind 4 Meter Kälteleitungen enthalten. Das Innen- und Aussengerät wird mit einem Schnellverschluss verbunden und ist somit zur Selbstmontage geeignet. Die Verbindung kann **weder** verkürzt **noch** verlängert werden.

3 | Masszeichnung der Installation

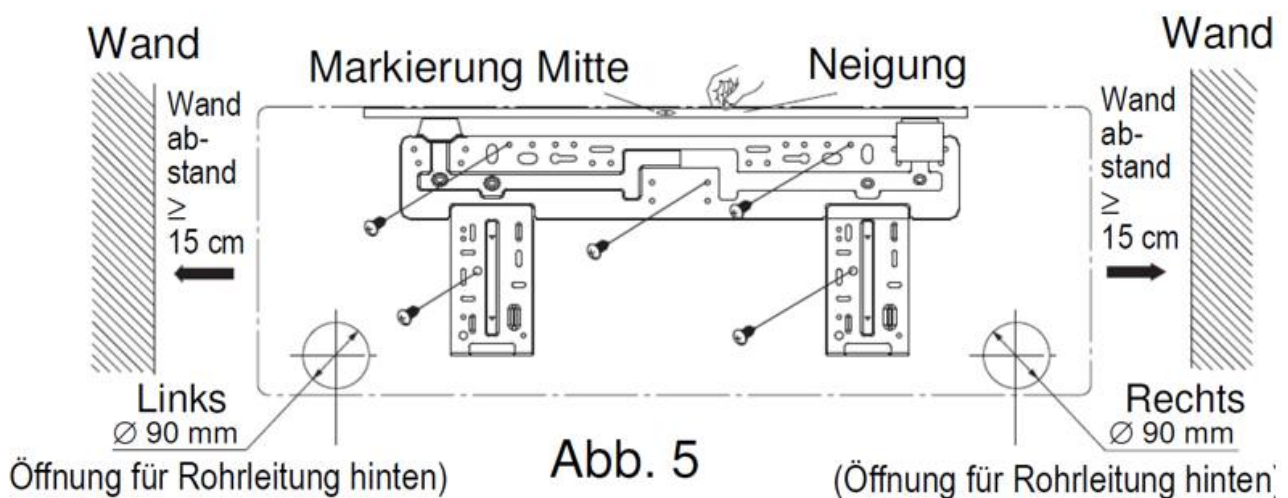


- Die für eine richtige Installation des Gerätes angegebenen Abstände stellen die minimalen zulässigen Werte zu benachbarten Objekten dar.

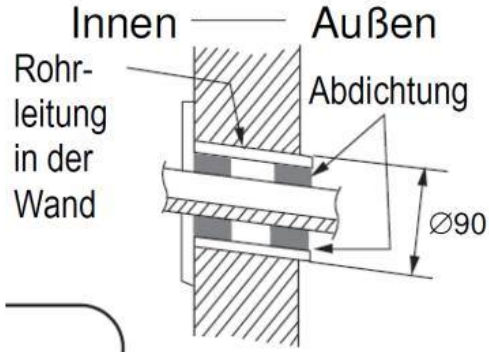


4 | Rückplatte installieren

1.	Die Rückplatte ist immer horizontal anzubringen. Da der Ablaufschlauch des Gerätes für beidseitiges Ablassen entworfen worden ist, sollte sein Ausgang bei der Installation leicht nach unten eingestellt werden, was für die Entleerung des Kondenswassers geeignet ist.
2.	Befestigen Sie die Rückplatte mit Schrauben an der Wand.
3.	Die Rückplatte ist so zu befestigen, dass sie das Gewicht eines Erwachsenen von 60 kg Körpermasse widersteht. Ausserdem sollte das Gewicht an allen Schrauben gleichmässig verteilt sein.



5 | Öffnung für die Rohrleitung herstellen

1.	Erstellen Sie ein Loch von $\varnothing 90$ mm für die Rohrleitung in der Wand so her, dass es nach aussen leicht abfällt.	
2.	Schieben Sie eine Durchführung für die Rohrleitung ins Loch ein, damit die Verbindungsleitung und die Verkabelung beim Durchziehen durchs Loch nicht beschädigt werden.	

6 | Innere und äussere elektrische Leiter anschliessen

1.	Öffnen Sie die Frontplatte nach oben. Entfernen Sie die Schraube und nehmen Sie die Abdeckung der Klemmleiste ab.	
2.	Stecken Sie das Stromversorgungskabel in die dafür vorgesehene Buchse und schliessen Sie das Erdungskabel an der dafür vorgesehenen Erdschraube an.	 (Stromversorgungskabel)
3.	Schliessen Sie die Frontplatte.	

7 | Montage Schnellkupplung

1.	Entfernen Sie alle Schrauben, welche die Abdeckung befestigen.	
2.	Drücken Sie den Seitengriff nach unten und nehmen Sie die Abdeckung ab.	

3.

Ziehen Sie den Sicherheitsadapter (Befestigungsbuchse) nach unten. So wird die Abdeckung der Ventile entriegelt und abgenommen, die es verhindert, die Schnellkupplung anzuschliessen.



4.

Entfernen Sie den Sicherheitsadapter.



5.	Lösen Sie den Spannhebel an der Schnellkupplung (Stecker), und nehmen Sie die Kunststoffkappen der Steckverbindungen ab.	 Orientierungsvorsprung Spannhebel (offene Stellung)
6.	Drücken Sie den Griff der Verbindungsleitung nach hinten.	
7.	Entfernen Sie den Deckel.	

8.	Setzen Sie die zwei Teile zusammen.	
9.	Drücken Sie den unteren Teil des Sicherheitsadapters wieder nach oben.	
10.	Drücken Sie den Griff fest nach unten .	 
		

8 | Kondenswasser aus dem Innengerät ablassen

Zur guten Entleerung muss der Wasserablaufschlauch nach unten geneigt sein.

Den Ablaufschlauch nicht verdrehen oder krümmen. Sein Ende nicht ins Wasser tauchen.

Wenn der lange Ablaufschlauch durch den inneren Raum durchgeht, sollten Sie ihn mit einem Isoliermaterial umwickeln.

WICHTIG: Verlängern Sie den Wasserablaufschlauch oder prüfen Sie, dass dieser in ein dafür vorgesehenes Gerät abtropft.

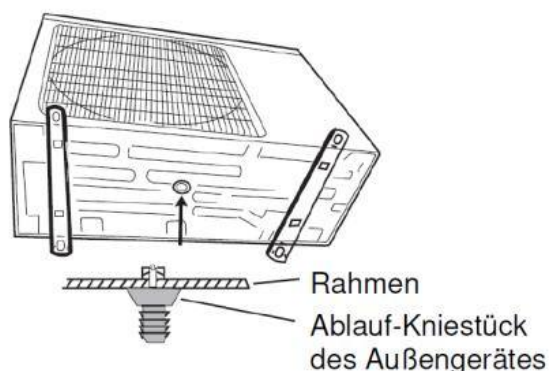
Wenn Sie dies nicht berücksichtigen, kann das Kondenswasser die Innenwand befeuchten.



9 | Kondenswasser aus dem Aussengerät ablassen

Wenn das Gerät heizt, kann das Kondens- und Tauwasser durch den Auslaufschlauch zuverlässig abgelassen werden.

Installation: Schieben Sie das Ablauf-Kniestück des Aussengerätes ins Loch Ø 25 mm in der Grundplatte ein, und schliessen Sie den Ablaufschlauch daran so an, dass das im Aussengerät gebildete Abfallwasser nach aussen abgelassen werden kann.



10 | Überprüfung nach der Installation

Zu überprüfende Punkte	Mögliche Störung
Sind das Innengerät und das Aussengerät gut befestigt worden?	Das Gerät kann herunterfallen, vibrieren oder Geräusche ausgeben.
Haben Sie eine Prüfung auf Leckage durchgeführt?	Dies kann zur ungenügenden Kühl- oder Heizleistung führen.
Ist die Wärmeisolation ausreichend?	Dies kann Kondensation und Abtropfen hervorrufen.
Wird das Wasser gut abgeleitet?	Dies kann Kondensation und Abtropfen hervorrufen.
Stimmt die Spannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Nennspannung überein?	Dies kann elektrischen Fehler hervorrufen oder einen Bestandteil beschädigen
Sind die elek. Verkabelung und die Rohrleitungsverbindungen richtig und sicher ausgeführt?	Dies kann elektrischen Fehler hervorrufen oder Bestandteile beschädigen.
Ist das Gerät am sicheren Erdungsanschluss angeschlossen?	Die Spannung kann gegen Masse durchschlagen.
Entspricht das Stromversorgungskabel der Spezifikation?	Dies kann elektrischen Fehler hervorrufen oder Bestandteile beschädigen.
Sind der Lufteingang und Luftausgang des Innen- und Aussengerätes verdeckt?	Dies kann zur ungenügenden Kühl- oder Heizleistung führen.

11 | Testbetrieb

1. Vor dem Testbetrieb
 - a. Schalten Sie die Stromversorgung nicht ein, bis die Installation fertig ist.
 - b. Die elektrischen Leitungen müssen korrekt und sicher angeschlossen werden.
 - c. Der flexible Verbindungsschlauch muss gemäss den Anweisungen richtig verbunden werden.
 - d. Aus dem Gerät müssen alle Fremdkörper und Materialreste beseitigt werden.
2. Verfahren beim Testbetrieb
 - a. Zum Starten des Betriebs schalten Sie die Stromversorgung ein – drücken Sie die ON/OFF-Taste an der drahtlosen Fernbedienung.
 - b. (2) Durch Drücken der MODE-Taste wählen Sie KÜHLEN, HEIZEN, GEBLÄSE aus, um festzustellen, ob der Betrieb normal ist oder nicht.

1 | Général

Nous vous remercions pour votre achat.

Veuillez lire le mode d'emploi attentivement avant utiliser l'appareil et gardez le bien.
Si vous avez des questions ou de problèmes avec l'appareil, nous vous prions de contacter votre revendeur.

Élimination correcte

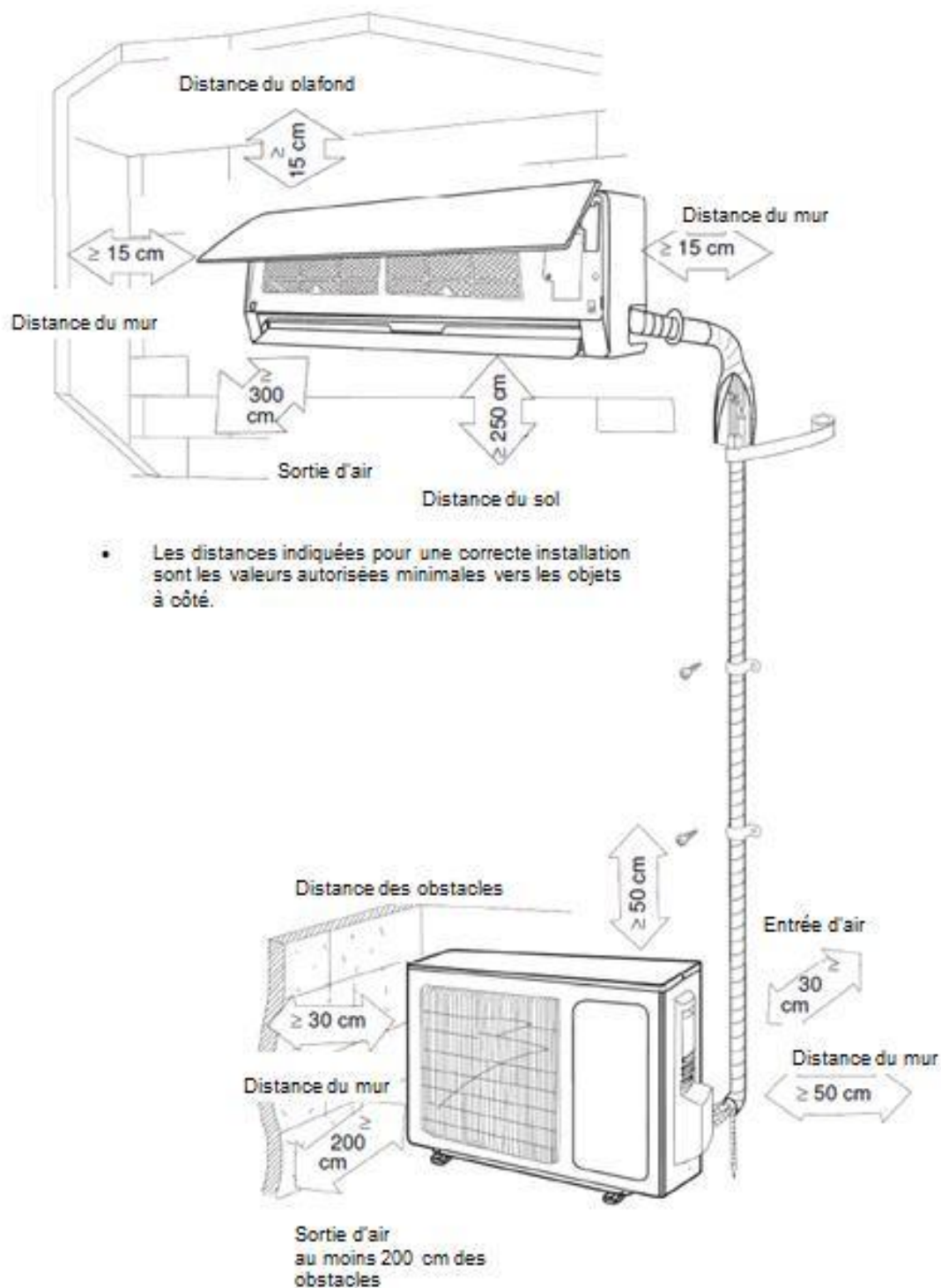


Les produits portant ayant ce signalement, ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, dans toute l'UE. Pour éviter d'endommager l'environnement ou la santé humaine, éliminez-les d'une façon responsable. Supportez la réutilisation durable de ressources matérielles. Pour évacuer votre ancien appareil, utilisez les systèmes de collecte communaux ou contactez votre revendeur pour assurer un recyclage écologique.

2 | Informations importants

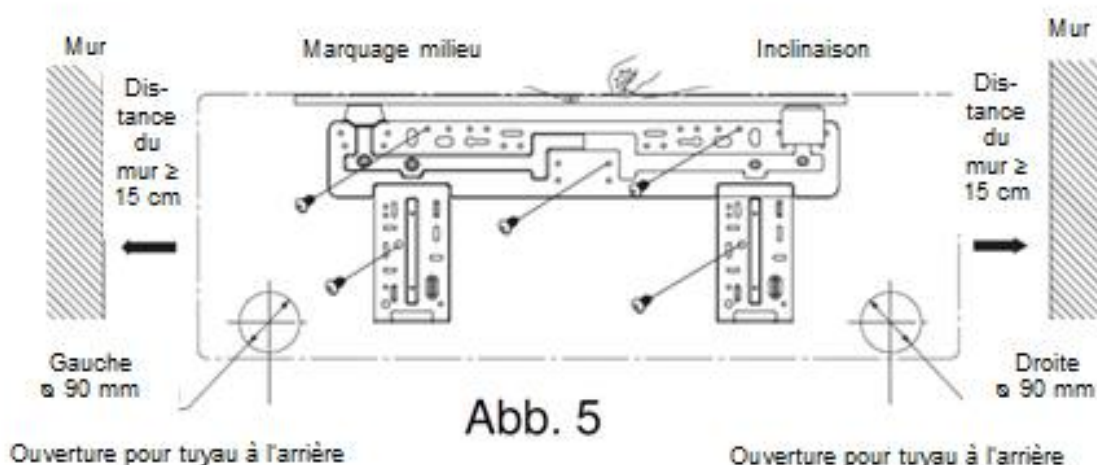
Le climatiseur est prérempli avec d'agent frigorifique et dans le contenu de livraison il y a 4 mètres de conduites de climatisation. L'unité intérieure et l'unité extérieure sont branchées par une fermeture rapide et de cette façon ce climatiseur s'apte pour l'installation vous-même. Le branchement **ne peut pas être réduit ou prolongé.**

3 | Dessin de l'installation

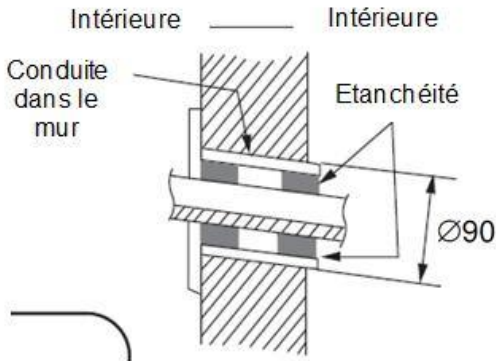


4 | Installer la plaque d'arrière

1.	La plaque d'arrière est toujours à fixer horizontalement. Le tuyau d'écoulement de l'appareil est construit pour l'écoulement de deux côtés, c'est pourquoi il faut mettre une sortie légèrement vers en bas, quoi s'apte pour l'écoulement de l'eau condensée.
2.	Fixez la plaque d'arrière avec des vis au mur.
3.	La plaque d'arrière est à fixer d'une façon, qu'elle pourrait résister au poids d'un adult avec 60 kg. En plus le poids devrait être distribué régulièrement sur les vis.



5 | Faire l'ouverture pour la conduite

1.	Percez un trou de Ø 90 mm pour la conduite dans le mur, d'une façon qu'elle descende vers dehors légèrement.	
2.	Mettez un passage pour la conduite dans le trou, pour que la ligne de raccordement et le câblage ne soient pas endommagés on les tirant par le trou.	

6 | Brancher les conducteurs électriques

1.	Ouvrez le clapet frontal vers en haut. Desserrez la vis et enlevez le couvercle du bornier.	
2.	Branchez le câble d'alimentation dans le connecteur prévu et branchez le câble de terre à la vis de terre prévue.	 (Câble d'alimentation)
3.	Fermez le clapet frontal.	

7 | Installation raccord rapide

1.	Desserrez toutes les vis, lesquelles fixent le couvercle.	
2.	Poussez la poignée latérale vers en bas et enlevez le couvercle.	

3.

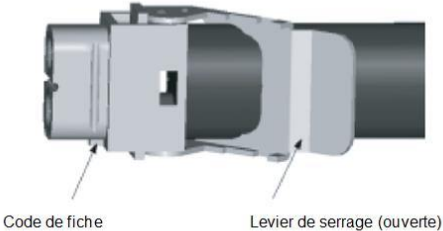
Tirez l'adaptateur de sécurité (douille de fixation) vers en bas. De cette façon la couverture des valves déverrouillée et enlevée, laquelle évite, que le raccord rapide puisse être branché.



4.

Enlevez l'adaptateur de sécurité.



5.	Détachez le levier de serrage au raccordement rapide (prise) et enlevez les clapets en plastique de des fiches de raccordement.	 Code de fiche Levier de serrage (ouverte)
6.	Poussez la poignée de la conduite de branchement vers l'arrière.	
7.	Enlevez le couvercle.	

8.	Assemblez les deux pièces.	
9.	Poussez la partie basse d'adaptateur de sécurité de nouveau vers en haut.	
10.	Poussez la poignée fortement vers en bas .	 
		

8 | Evacuer l'eau condensée de l'unité intérieure

Pour une bonne évacuation le tuyau pour l'eau condensée doit être incliné vers en bas.

Ne tordez ou courbez pas le tuyau d'évacuation. La fin du tuyau ne doit pas être mise dans l'eau.

En cas que le longue tuyau d'évacuation passe l'intérieure, vous devriez l'entourer avec de matériau d'isolation.

IMPORTANT: Ne prolongé pas le tuyau d'évacuation ou contrôlez que l'eau s'écoule dans un récipient prévu.

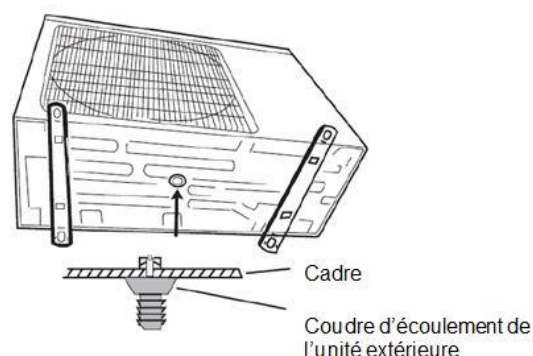
Si vous ne vous occupez pas de ça, l'eau condensée pourrait humidifier le mur d'intérieur.



9 | Evacuer l'eau condensée de l'unité extérieure

Si l'appareil chauffe, l'eau condensée peut être évacuée par le tuyau d'évacuations fiablement.

Installation: Poussez le coudre d'évacuation de l'unité extérieure dans le trou Ø 25 mm de la plaque de base et branchez le tuyau d'écoulement d'une façon, que l'eau formée dans l'unité extérieure puisse être évacuée vers dehors.



10 | Contrôle après l'installation

Les points à contrôler	Défauts possibles
Est-ce que l'unité intérieure et extérieure sont bien fixés?	L'appareil peut tomber, produire des vibrations ou du bruit.
Avez-vous contrôlé, s'il y a de fuites ?	Il peut causer une puissance de refroidissement insuffisante.
Est l'isolation thermique suffisante?	Peut causer de condensation d'égoutter.
Est l'eau bien évacuée ?	Peut causer de condensation d'égoutter.
Correspond la tension avec la tension nominale sur la plaque signalétique?	Peut causer des fautes électriques ou endommager des parties de l'appareil.
Est-ce que le câblage électrique et les branchements des conduites sont correctement et sûrement faits ?	Peut causer des fautes électriques ou endommager des parties de l'appareil.
Est-ce que l'appareil est branché à une borne de terre ?	La tension peut fendre contre la masse.
Correspond le câble d'alimentation avec la spécification?	Peut causer des fautes électriques ou endommager des parties de l'appareil.
Est-ce que l'entrée d'air et la sortie d'air de l'unité extérieure et intérieure sont couverts ?	Il peut causer une puissance de refroidissement et chauffage insuffisante.

11 | Essai de fonctionnement

1. Avant l'essai de fonctionnement
 - a. N'allumez pas l'alimentation électrique avant finir l'installation.
 - b. Les conduites électriques doivent être correctement branchées.
 - c. Le tuyau de branchement flexible doit être branché correctement en suivant les indications.
 - d. Tous les objets étrangers et les restes de matériaux doivent être enlevés.
2. Procédure dans l'essai de fonctionnement
 - a. Pour démarrer l'appareil allumez l'alimentation électrique – poussez le bouton ON/OFF sur la télécommande sans fil.
 - b. (2) Par poussez le bouton MODE vous choisissez REFROIDIR, CHAUFFER, SOUFFLEUR, pour contrôler si le fonctionnement est normal ou non.